

Official Journal

of the European Communities

Volume 20 No L 167
5 July 1977

English Edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EEC) No 1491/77 of 4 July 1977 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 1492/77 of 4 July 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
★ Commission Regulation (EEC) No 1493/77 of 4 July 1977 amending Regulation (EEC) No 497/70 on rules for the application of export refunds on fruit and vegetables	5
★ Commission Regulation (EEC) No 1494/77 of 4 July 1977 derogating in respect of the opening weeks of the 1977/78 marketing year, from the quality standards applicable to certain varieties of dessert apples and pears	6
★ Commission Regulation (EEC) No 1495/77 of 4 July 1977 varying for the 1977/78 marketing year the closing date for the submission of declarations of areas sown to flax and hemp	7
★ Commission Regulation (EEC) No 1496/77 of 4 July 1977 on communications between Member States and the Commission in the silkworm sector	8
★ Commission Regulation (EEC) No 1497/77 of 4 July 1977 on detailed rules for supplementary aid to certain silkworm rearers	9
Commission Regulation (EEC) No 1498/77 of 4 July 1977 introducing a countervailing charge on tomatoes originating in Romania	11
Commission Regulation (EEC) No 1499/77 of 4 July 1977 altering the import levies on products processed from cereals and rice	12

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 1500/77 of 4 July 1977 fixing the import
levies on white sugar and raw sugar 14

Corrigenda

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1474/77 of 30 June 1977 altering
the monetary compensatory amounts (OJ No L 163, 1. 7. 1977) 15

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1491/77**of 4 July 1977****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3138/76⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 1882/76⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 1882/76 to the

offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 July 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 4 July 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 206, 31. 7. 1976, p. 62.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 July 1977 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./tonne)		
CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	96.15
10.01 B	Durum wheat	141.39 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	75.03 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	74.66
10.04	Oats	64.14
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	77.64 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	81.97 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	82.71 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	146.78
11.01 B	Rye flour	117.19
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	229.65
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	156.83

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽²⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 2754/75 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1492/77**of 4 July 1977****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3138/76 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1883/76 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in

force, which are to be added to the levies, should be
altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 July 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 4 July 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 206, 31. 7. 1976, p. 64.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 July 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10	4th period 11
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1493/77

of 4 July 1977

amending Regulation (EEC) No 497/70 on rules for the application of export
refunds on fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1035/72 of 18 May 1972 on the common organization
of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1034/77⁽²⁾, and in
particular Article 30 (4) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 2511/69 of 9
December 1969 laying down special measures for
improving the production and marketing of Commu-
nity citrus fruit⁽³⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 1034/77, provided for the granting of a
financial compensation for lemons until 31 May
1978 ;

Whereas Article 1 (2) of Commission Regulation
(EEC) No 497/70 of 17 March 1970 on rules for the
application of export refunds on fruit and vegeta-
bles⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
2520/75⁽⁵⁾ should continue to be applied to lemons
in order to avoid any possibility that those products
which have benefited from the financial compensa-
tion referred to in Article 6 of Regulation (EEC) No

2511/69 should also benefit from the granting of an
export refund ;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 497/70 is hereby
amended to read as follows :

'2. Payment of the refund on exports leaving a
Member State, other than the producer Member
State, of products which could benefit from finan-
cial compensation pursuant to Regulation (EEC)
No 2511/69 shall, moreover, be subject to the
production of proof that the products for which
the refund is requested have not benefited from
the said compensation.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 4 July 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 125, 19. 5. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 318, 18. 12. 1969, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 62, 18. 3. 1970, p. 15.

⁽⁵⁾ OJ No L 257, 3. 10. 1975, p. 12.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1494/77
of 4 July 1977

**derogating in respect of the opening weeks of the 1977/78 marketing year, from
the quality standards applicable to certain varieties of dessert apples and pears**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1035/72 of 18 May 1972 on the common organization
of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1034/77⁽²⁾, and in
particular the second subparagraph of Article 2 (2)
thereof,

Whereas, under the quality standards for dessert
apples and pears set out in the Annex to Commission
Regulation (EEC) No 1641/71 of 27 July 1971⁽³⁾, as
amended by Regulation (EEC) No 1833/73⁽⁴⁾, the
fruit must be sufficiently ripe to arrive in a satisfactory
condition at the place of destination; whereas one of
the criteria for judging the ripeness of certain varieties
of dessert apples and pears at the beginning of the
marketing year is that they must be sufficiently large;
whereas, since the minimum size laid down in the
relevant quality standard is not large enough to meet
that requirement, it should be fixed for a certain
period at a higher level;

Whereas the need for this derogation from the
minimum size laid down in the quality standards may
not arise everywhere in the Community; whereas the
Member States should therefore be empowered not to
apply the derogation or to re-apply the standard
earlier than the dates fixed in the Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. By way of derogation from Title III of the
quality standards for dessert apples and pears and

subject to paragraph 2 below, the minimum size
required of fruit of the 1977 harvest marketed within
the Community shall be:

- (a) for apples of the James Grieve variety, 70 mm up
to and including 28 August 1977 and 65 mm from
29 August to 11 September 1977 inclusive;
- (b) for apples of the Golden Delicious variety, 65 mm
up to and including 11 September 1977;
- (c) for apples of the Gravensteiner variety, 70 mm up
to and including 28 August 1977;
- (d) for apples of the Cox's orange pippin variety, 65
mm up to and including 18 September 1977;
- (e) for apples of the Worcester pearmain variety, 60
mm up to and including 4 September 1977;
- (f) for pears of the Dr Jules Guyot variety, 60 mm up
to and including 28 August 1977;
- (g) for pears of the Alexandrine Douillard variety, 60
mm up to and including 18 September 1977;
- (h) for pears of the Beurré Hardy variety, 60 mm up
to and including 2 October 1977.

However, Member States may decide, in the light of
conditions peculiar to their home production, not to
apply this derogation in respect of dessert apples and
pears harvested in their territory and marketed within
the Community, or to bring forward the date on
which the derogation shall cease to apply. They shall
without delay inform the other Member States and the
Commission of such decision.

2. The derogation provided for in paragraph 1 shall
not apply in respect of trade in dessert apples and
pears with third countries.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day
following its publication in the *Official Journal of
the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 4 July 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 125, 19. 5. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 172, 31. 7. 1971, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 185, 7. 7. 1973, p. 17.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1495/77

of 4 July 1977

varying for the 1977/78 marketing year the closing date for the submission of
declarations of areas sown to flax and hemp

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1308/70 of 29 June 1970 on the common organiza-
tion of the market in flax and hemp ⁽¹⁾, as amended
by Regulation (EEC) No 814/76 ⁽²⁾, and in particular
Article 4 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
569/76 of 15 March 1976 laying down special
measures for linseed ⁽³⁾, and in particular Article 2 (4)
thereof,

Whereas Article 4 (1) of Commission Regulation
(EEC) No 771/74 of 29 March 1974 laying down
detailed rules for granting aid for flax and hemp ⁽⁴⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 1309/76 ⁽⁵⁾, and
Article 8 (1) of Commission Regulation (EEC) No
1799/76 of 22 July 1976 laying down detailed rules
for the application of special measures in respect of
linseed ⁽⁶⁾, provide that every producer of flax and
hemp shall by 15 June of each year submit a declara-
tion of the areas sown by him that year; whereas in

certain Member States administrative difficulties have
made it impossible to comply with this time limit in
respect of the 1977/78 marketing year; whereas the
date in question for that year should therefore be
deferred until 15 July 1977;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinions of the Manage-
ment Committees for Flax and Hemp and for Oils
and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

By way of derogation from Article 4 (1) of Regulation
(EEC) No 771/74 and from Article 8 (1) of Regulation
(EEC) No 1799/76, declarations in respect of the
1977/78 marketing year of areas sown to flax and
hemp shall be submitted not later than 15 July 1977.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day
following its publication in the *Official Journal of
the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 4 July 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 146, 4. 7. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 94, 9. 4. 1976, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 29.

⁽⁴⁾ OJ No L 92, 3. 4. 1974, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 146, 4. 6. 1976, p. 25.

⁽⁶⁾ OJ No L 201, 27. 7. 1976, p. 14.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1496/77

of 4 July 1977

on communications between Member States and the Commission in the silkworm sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 845/72 of 24 April 1972 laying down special measures to encourage silkworm rearing⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 867/77 of 26 April 1977 on the granting of supplementary aid in the silkworm sector for the 1977/78 marketing year⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas to ensure the proper functioning of the aid system referred to in Regulations (EEC) No 845/72 and (EEC) No 867/77 certain information on production and the payment of these aids should be communicated regularly by the producer Member States to the Commission ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Flax and Hemp,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

In respect of both the aid referred to in paragraph 2 (1) of Regulation (EEC) No 845/72 and the supple-

mentary aid referred to in Article 1 of Regulation (EEC) No 867/77, producer Member States shall notify the Commission :

1. during the second month following that of the final date for lodging the application for aid :
 - (a) of the number of applications for aid submitted during the current marketing year,
 - (b) of the number of boxes of eggs for which the applications referred to under (a) have been made,
 - (c) of the quantity of cocoons produced from these eggs ;
2. during the month following that during which final payment of the aid for the marketing year is made, the number of boxes for which :
 - (a) the entitlement to aid has been established,
 - (b) the entitlement to aid has not been recognized,
 - (c) where appropriate, the entitlement to aid has not yet been established.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 July 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 100, 27. 4. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 106, 29. 4. 1977, p. 3.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1497/77**of 4 July 1977****on detailed rules for supplementary aid to certain silkworm rearers**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
867/77 of 26 April 1977 on the granting of supple-
mentary aid in the silkworm sector for the 1977/78
marketing year ⁽¹⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas, under Article 3 (2) thereof, supplementary
aid shall be granted solely for boxes that satisfy certain
conditions; whereas the same conditions should be
fixed as those fixed for granting the aid referred to in
Article 2 of Regulation (EEC) No 845/72 of 24 April
1972 laying down special measures to encourage silk-
worm rearing ⁽²⁾;

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 867/77
states that Member States shall introduce administra-
tion checks to ensure that the product in respect of
which aid has been applied for satisfies the necessary
conditions for the granting thereof; whereas applica-
tions for aid submitted must therefore include a
minimum of information necessary for this check;

Whereas, for the same purpose, producer groups must
keep accounts containing the necessary information
for checking the accuracy of the application for aid;

Whereas uniform conditions for the payment of the
amount of the aid should be laid down;

Whereas Article 4 (2) of Council Regulation (EEC) No
1134/68 of 30 July 1968 laying down rules for the
implementation of Regulation (EEC) No 653/68 on
conditions for alterations to the value of the unit of
account used for the common agricultural policy ⁽³⁾,
provides that for transactions carried out pursuant to
provisions on the common agricultural policy the
sums owed by a Member State or a duly authorized
body, expressed in national currency and representing
amounts fixed in units of account, are to be paid on
the basis of the relationship between the unit of
account and the national currency which obtained at
the time when the transaction or part transaction was
carried out;

Whereas Article 6 of Regulation (EEC) No 1134/68
provides that the time when a transaction is carried
out is to be considered to be the date on which occurs
the event, as defined by Community rules or, in the
absence of and pending adoption of such rules, by the
rules of the Member State concerned, in which the
amount involved in the transaction becomes due and
payable;

Whereas the event in which the supplementary aid for
certain silkworm rearers becomes due and payable is
when the silkworm cocoons are delivered to the
producer group; whereas the date of delivery is very
close to the date on which the application for aid
referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No
845/72 is lodged; whereas this latter date is to be
considered to be the date on which aid becomes due
and payable; whereas, in order to ensure the uniform
operation of the two systems of aids for silkworms, the
conversion rate to be used to calculate the amount of
the supplementary aid in national currency should be
the rate applicable on the date on which the applica-
tion for aid is lodged;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Flax and Hemp,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The supplementary aid referred to in Article 1 of
Regulation (EEC) No 867/77 shall be granted under
the conditions laid down in the following Articles.

Article 2

The supplementary aid shall be granted only:

- if the boxes satisfy the conditions referred to in
Article 2 of Commission Regulation (EEC) No
1054/73 of 18 April 1973 on detailed rules for aid
in respect of silkworms ⁽⁴⁾, as amended by Regula-
tion (EEC) No 683/74 ⁽⁵⁾, and

⁽¹⁾ OJ No L 106, 29. 4. 1977, p. 3.

⁽²⁾ OJ No L 100, 27. 4. 1972, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 188, 1. 8. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 105, 20. 4. 1973, p. 4.

⁽⁵⁾ OJ No L 83, 28. 3. 1974, p. 13.

- the cocoons produced from these boxes have been delivered to the producer group during the period in which it is recognized.

Article 3

1. Applications for supplementary aid shall be submitted not later than 30 November 1977 by groups:

- which are recognized,
- or whose application for recognition is pending in the Member States concerned.

2. A producer group may submit only one application on behalf of all its members.

3. The Member State shall pay the amount of the aid to the producer group within the four months following the month in which the application was lodged provided that the group has obtained recognition.

Article 4

1. The application for supplementary aid shall include at least:

- the name and address of the producer group,
- the signature of the authorized person or persons,
- the names, forenames and addresses of the members of the group on behalf of whom the aid is applied for,
- the quantity of cocoons produced during the 1977/78 marketing year and delivered to the producer group together with the date or dates of delivery,
- where applicable, the authorization granted under the first indent of Article 1 (b) of Regulation (EEC) No 707/76 (1).

2. The application for supplementary aid shall be accompanied by copies of the application for aid referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 845/72 and of the other documents submitted by each of the members referred to in paragraph 1 in order to obtain such aid.

Article 5

1. Producer groups shall keep accounts that specify at least:

- the quantity of cocoons received, with the name of the rearer supplying them and the date of receipt,
- the quantity of cocoons sold, with the name of the purchaser and the date of dispatch,
- where applicable, the quantity of cocoons in stock,
- where applicable, the quantity of cocoons processed, indicating the quantity of products processed, delivered or stocked.

2. Member States shall cause producer groups to undergo an administrative check to ensure that entries in the relevant account agree with those in the application for supplementary aid.

Article 6

The event, within the meaning of Article 6 of Regulation (EEC) No 1134/68, in which the supplementary aid for certain silkworm rearers becomes due and payable shall be considered to have occurred on the date on which the application for aid is lodged.

Article 7

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 July 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

(1) OJ No L 84, 31. 3. 1976, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1498/77

of 4 July 1977

introducing a countervailing charge on tomatoes originating in Romania

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1034/77⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Article 25 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, if the entry price of a product imported from a third country remains at least 0.50 unit of account below the reference price for two consecutive market days, a countervailing charge must be introduced in respect of the exporting country concerned, save in exceptional circumstances; whereas this charge is equal to the difference between the reference price and the arithmetic mean of the last two entry prices available for that exporting country;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1050/77 of 18 May 1977 fixing the reference price for tomatoes until the end of the 1977 marketing⁽³⁾, fixed the reference price for products of Class I for the period 1 June to 10 July 1977 at 55.23 units of account per 100 kilograms net;

Whereas the entry price for a given exporting country is equal to the lowest representative prices recorded for at least 30 % of the quantities from the exporting country concerned which are marketed on all representative markets for which prices are available, less the duties, and the charges indicated in Article 24 (3) of Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the meaning of representative price is defined in Article 24 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas, in accordance with Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 385/75⁽⁵⁾, the prices to be taken into consideration must be recorded on the representative markets or, in certain circumstances, on other markets; whereas it is necessary to multiply the prices with the coefficients fixed in Article 1 (2) (a) of Regulation (EEC) No 1050/77 for Romanian tomatoes;

Whereas, for Romanian tomatoes the entry price calculated in this way has remained at least 0.50 unit of account below the reference price for two consecutive market days; whereas a countervailing charge should therefore be introduced for these tomatoes;

Whereas if the system is to operate normally the entry price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in previous subparagraph,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A countervailing charge of 0.78 unit of account per 100 kilograms net is applied to tomatoes (subheading ex 07.01 M of the Common Customs Tariff) originating in Romania.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 July 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 July 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 125, 19. 5. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 125, 19. 5. 1977, p. 32.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 44, 18. 2. 1975, p. 8.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1499/77

of 4 July 1977

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3138/76 ⁽²⁾, and in particular
Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽³⁾, and in particular Article
12 (4) thereof,

Whereas the import levies on products processed
from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC)
No 1397/77 ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No
1464/77 ⁽⁵⁾;

Whereas the levy on the basic product as last fixed
differs from the average levy by more than 2.5 units of

account per tonne of basic product ; whereas, pursuant
to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74 ⁽⁶⁾, the
levies at present in force must therefore be altered as
shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products
processed from cereals and rice covered by Regulation
(EEC) No 2744/75 ⁽⁷⁾, as amended by Regulation
(EEC) No 832/76 ⁽⁸⁾, as fixed in the Annex to
amended Regulation (EEC) No 1397/77, are hereby
altered as shown in the table annexed to this Regula-
tion.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 July 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 4 July 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 158, 29. 6. 1977, p. 24.

⁽⁵⁾ OJ No L 161, 1. 7. 1977, p. 74.

⁽⁶⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁷⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁸⁾ OJ No L 100, 14. 4. 1976, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 July 1977 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CCT heading No	Levies in u.a./tonne	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
23.02 A I a)	24.61	24.61
23.02 A I b)	78.76	78.76
23.02 A II a)	19.69	19.69
23.02 A II b)	78.76	78.76

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1500/77
of 4 July 1977
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organ-
ization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1110/77⁽²⁾, and in particular
Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1436/77⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 1436/77
to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be
altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation
(EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and
standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in
the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 July 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 4 July 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 161, 1. 7. 1977, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 July 1977 fixing the import levies on white sugar and
raw sugar

(u.a./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. White sugar	24.42
	B. Raw sugar	20.17 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with
the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

CORRIGENDA

**Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1474/77 of 30 June 1977 altering the
monetary compensatory amounts**

(Official Journal of the European Communities No L 163 of 1 July 1977)

Page 3, Annex I, Part 7 'A. Sugar', seventh tariff heading :

for: '17.02 ex C II ⁽⁸⁾,

read: '17.05 ex C II ⁽⁸⁾'.
